



A/CONF.94/3

**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
В РАМКАХ
ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:**

**равенство,
развитие
и мир**

Копенгаген, Дания
14 - 30 июля 1980 года

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 6 предварительной повестки дня

80-13593



ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Выборы должностных лиц, распределение пунктов повестки дня по главным комитетам и организация работы

Записка Секретариата

1. На своей третьей сессии, состоявшейся в Центральных учреждениях с 7 по 18 апреля 1980 года, Подготовительный комитет Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир рассмотрел некоторые нерешенные вопросы по организации Конференции I/. В настоящем документе содержатся рекомендации Комитета по этим вопросам, а также предложения, составленные на основе процедур, применявшихся на прошлых конференциях Организации Объединенных Наций.
2. Комитет постановил провести предварительные консультации, предшествующие открытию Конференции в Копенгагене, в воскресенье, 13 июля, и в первой половине дня в понедельник, 14 июля. Целью этих консультаций, которые будут открыты для участия всех государств, является достижение консенсуса по рекомендациям в отношении процедурных вопросов, которыми займется Конференция в день ее открытия.
3. Комитет рекомендовал, чтобы Председатель Подготовительного комитета выполнял функции председателя при проведении этих предварительных консультаций.
 - A. Выборы должностных лиц, за исключением Председателя
4. Отмечается, что при проведении конференций, проводимых вне обычных отделений Организации Объединенных Наций, применялась практика, при которой глава делегации страны проведения конференции избирался ее председателем. Как правило, это происходит путем аккламации, в связи с чем отпадает необходимость в проведении тайного голосования.
5. В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры (A/CONF.94/2), Конференция избирает заместителей Председателя, Генерального докладчика и председателей каждого из главных комитетов, предусмотренных в правиле 42. В соответствии с правилом 40, выборы проводятся тайным голосованием, если Конференция не примет иного решения в отношении выборов, когда число кандидатов не превышает числа подлежащих заполнению мест.

I/ См. документ A/CONF.94/PC/18.

6. На предшествующих открытию Конференции консультациях будет рассмотрен вопрос об избрании заместителей Председателя и составе Генерального комитета. Следует напомнить, что будучи осведомлен о мнении Подготовительного комитета по данному вопросу, Экономический и Социальный Совет, "принимая во внимание решение 34/434 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, постановляет уполномочить Председателя и других членов Бюро Совета в консультации с председателями региональных групп урегулировать нерешенные вопросы, касающиеся Бюро Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, включая число заместителей Председателя при должном соблюдении принципа справедливого географического представительства" (решение 1980/147 от 2 мая 1980 года) о результате консультаций, которые должны состояться по этому вопросу в соответствии с решением 1980/147 Совета, будет сообщено позднее. Следует надеяться на достижение договоренности о том, что количество кандидатур будет соответствовать числу вакантных должностей, что позволит избрать всех должностных лиц путем аккламации и обойтись без проведения тайного голосования.

В. Назначение членов Комитета по проверке полномочий

7. В соответствии с правилом 4 временных правил процедуры (А/СОПГ.94/2), в начале Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов, и состав его членов должен в максимально возможной степени соответствовать составу Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее тридцать четвертой сессии 2/.

8. В ходе консультаций, предшествующих открытию Конференции, необходимо достичь консенсус относительно состава Комитета по проверке полномочий.

С. Распределение пунктов повестки дня по главным комитетам и предлагаемое расписание

9. Подготовительный комитет постановил рекомендовать Конференции следующее распределение пунктов повестки дня по главным комитетам и на его основе рекомендовать расписание работы Конференции, прилагаемое к настоящему документу:

Первый комитет

Пункты 8а и 9а

Пункты 7а и 10а

Второй комитет

Пункты 8б и 9б

Пункты 9с, 7б и 10б

2/ Бельгия, Китай, Конго, Пакистан, Панама, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Эквадор.

Д. Организация заседаний

10. Подготовительный комитет решил вынести в отношении Конференции следующие рекомендации:

- а) заседания, как правило, проводятся с 10 до 13 часов и с 15 до 18 часов и начинаются без опозданий;
- б) запись ораторов для выступления в общих прениях прекращается в среду, 16 июля в 18 часов;
- с) общие прения проводятся на пленарных заседаниях, начиная со вторника, 15 июля, в первой половине дня и в главных комитетах проводиться не будут;
- д) выступления в ходе общих прений ограничиваются 15 минутами для участников и 5 минутами для наблюдателей, представляющих неправительственные организации, во исполнение резолюции 33/189 Генеральной Ассамблеи и правила 58 временных правил процедуры, соответственно;
- е) выступления при осуществлении права на ответ будут производиться в конце дня в тех случаях, когда на этот день запланировано два заседания и когда эти два заседания посвящены рассмотрению одного и того же пункта;
- ф) общие прения должны быть завершены к среде, 23 июля.

Е. Утверждение доклада Конференции

11. Доклады предыдущих конференций Организации Объединенных Наций аналогичного характера состояли из решений, принятых на Конференции, краткого обзора событий, которые привели к созыву данной конференции, обзора хода работы Конференции, включая обзор общих прений, проходивших на пленарных заседаниях, и работы главных комитетов, и из информации о мерах, принятых на пленарных заседаниях по рекомендациям главных комитетов.

12. На предыдущих конференциях применялась такая практика, при которой до начала работы конференции от каждой региональной группы назначалось два лица для исполнения обязанностей товарищей Генерального докладчика в целях оказания ему помощи в подготовке проекта доклада Конференции. Конференция может выразить пожелание следовать этой же практике.

Г. Должностные лица, выбираемые главными комитетами

13. В соответствии с правилом 6 временных правил процедуры, каждый главный комитет избирает трех заместителей председателя и докладчика. Консультации по выдвижению кандидатур на эти должности будут проводиться в ходе консультаций, предшествующих открытию Конференции, и есть надежда, что будет достигнуто соглашение о том, чтобы количество кандидатур соответствовало количеству вакантных должностей, что позволит провести выборы путем аккламации и отказаться от тайного голосования. Подготовительный комитет рекомендовал главным комитетам начать свою работу во вторник, 15 июля, во второй половине дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлагаемое расписание работы Конференции

А. Предварительные консультации, предшествующие открытию Конференции

Воскресенье, 13 июля и утром в понедельник, 14 июля	10 ч. и 15 ч. и, если необходимо, в 20 ч. 10 ч.	Вопросы, предложенные для рассмотрения: 1. Открытие Конференции (пункт 1) 2. Выборы Председателя Конференции (пункт 2) 3. Утверждение правил процедуры (пункт 3) 4. Утверждение повестки дня (пункт 4) 5. Выборы должностных лиц, за исклю- чением Председателя (пункт 5) 6. Другие организационные вопросы (пункт 6): а) распределение пунктов повестки дня по главным комитетам и организация работы; б) полномочия представителей на Конференции: назначение чле- нов Комитета по проверке пол- номочий 7. Утверждение доклада Конференции (пункт 11) 8. Должностные лица, подлежащие из- бранию главными комитетами.
--	--	---

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ В РАМКАХ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР
Копенгаген, 14-30 июля 1980 года

В. Предлагаемое расписание а/

ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Понедельник, 14 июля	15-18 ч.	1. Официальное открытие 2. Организационные вопросы
Вторник, 15 июля	10 ч.- 13 ч.	<u>Общие прения</u>
Вторник, 15 июля	15-18 ч.	Продолжение общих прений
Среда, 16 июля-	10-13 ч.	
Среда, 23 июля	15-18 ч.	
Понедельник, 28 июля-	10-13 ч.	1. Рассмотрение докладов главных комитетов б/
Среда, 30 июля	и 15-18 ч.	2. Утверждение доклада Конференции б/

а/ Комитет по проверке полномочий проведет проверку полномочий представителей и немедленно представит доклад Конференции. Общее количество пленарных заседаний и заседаний любых других органов, для которых требуется устный перевод, не будет превышать трех заседаний в первой половине дня и трех заседаний во второй половине дня, или шести заседаний ежедневно.

б/ Разделы докладов главных комитетов и проекта доклада Конференции, подготовленного Генеральным докладчиком, будут рассмотрены на пленарных заседаниях по мере их поступления.

/...

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ

- | | |
|--|---------------------------|
| Вторник, 15 июля, в течение всей второй половины дня | 1. Выборы должностных лиц |
| Вторник, 22 июля, вторая половина дня | и организация работы |
| | 2. Пункты 8а и 9а |
| Среда, 23 июля, в течение всей первой половины дня | Пункт 7а |
| Четверг, 24 июля, первая половина дня | |
| Четверг, 24 июля, в течение всей второй половины дня | Пункт 10а |
| Пятница, 25 июля, вторая половина дня | |

ВТОРОЙ КОМИТЕТ

Вторник, 15 июля, в течение всей второй половины дня	1. Выборы должностных лиц
Понедельник, 21 июля, вторая половина дня	и организация работы
	2. Пункты 8б и 9б
Вторник, 22 июля, первая и вторая половина дня	Пункт 9с
Среда, 23 июля, в течение всей первой половины дня	Пункт 7б
Четверг, 24 июля, первая половина дня	
Четверг, 24 июля, в течение всей второй половины дня	Пункт 10б
Пятница, 25 июля, вторая половина дня	